

Usage Guide

At the reception (受付では・・・)

- 1. Membership registration is required for each child.**

(Free of charge)

お子さんひとりにつき1枚の会員登録が必要です。(無料)

- 2. We've always locked the green door for safety of children.**

Please do not remain open for the key.

緑の扉は、お子さんの安全上いつも施錠してあります。

鍵を開けたままにしないで下さい。

- 3. Please fold and put your stroller in the place for strollers.**

ベビーカーはたたんでベビーカー置き場に置いて下さい。

- 4. When entering and leaving hall, please present your user card at the reception always.**

入退館時は、必ず受付で「利用者カード」を出して下さい。

- 5. Please put your user card in a name tag case and wear it in the hall.**

(The name tag string for the first user is red.)

利用者カードは、名札ケースに入れ、保護者が身につけて下さい

(初回利用者のみ赤いヒモです)

- 6. There are different colors tapes by age.**

Please write your child's full name in Hiragana on the colored tape, and stick it on your child's clothes where it can be easily seen.

お子さまには年齢別に色の異なる名前シールがあります。

ひらがなフルネームで名前を書いて見やすいところに貼って下さい。

In the Hall (ひろばでは…)

Please keep watching your child in the hall.

ひろばでは、お子さんから目を離さないで下さい

1. Open is 9:30 to 15:30.

開館時間は、9時半～15時半です。

(I) Lunch time is 12:00 to 13:00.

昼食の時間は12時～13時です。

(II) It is possible to have a drink or milk at any time if necessary.

(We have hot water for formulating milk.)

If you need baby food for 0 age, please feel free and call staff.

飲み物、ミルクは、いつでも必要に応じてどうぞ

(調乳用のお湯や湯ざましも用意してあります。)

0歳児の離乳食はスタッフに声をかけてください。

(III) Please refrain from eating any snacks in the hall.

(We consider kids with allergies.)

お菓子は中で食べないで下さい。(アレルギーなどに配慮)

2. We sell coffee and tea for 50-Yen. Please use the café corner at any time you want.(We sell bottles of tea also.)

(You can use the café corner at the hall opening time.)

コーヒー、紅茶は一杯50円、カフェコーナーでいつでもご自由にご利用ください。(ペットボトルのお茶も販売)

(開館時間内利用できます)

3. Please take off your children socks in the hall, because the hall is slippery.

ひろばは滑りやすいので、靴下を脱いで遊びましょう。

4. Please put your luggage in a locker, and carry your valuables in a pochette.

(Please use valuables bag we equipped.)

荷物はロッカーに入れ、貴重品はポシェット等に入れ身につけて下さい。(備え付けの貴重品袋もご利用下さい)

5. Please use toys and picture books in TOTTONOME.

おもちゃや絵本などは、とつとの芽のものをお使い下さい。

6. We disinfect toys every day, but if you worry about your child lick toys, please wipe toys with baking soda water we equipped.

おもちゃは毎日消毒をしていますが、お子さんがなめて気になるようでしたら備え付けの重曹水で拭いて下さい。

7. The diaper changing, please use the diaper changing table set in the restroom.

Please tack back your own trash home, including used diapers.

おむつ交換は、洗面所のおむつ交換台をお使い下さい。

使用後のおむつを含めゴミは全てお持ち帰りをお願いします。

8. Please check monthly events and notice of consultation in TOTTONOME by newspaper or home page.

毎月のイベントや相談のお知らせはとっとの芽つうしんやホームページをご覧ください。

9. Please kindly understand there is a case to make the entry restrictions for safety. You can check the congestion in the hall by using QR code on TOTTONOME newspaper.

安全上、入場制限をする場合がありますご了承下さい。

また、とっとの芽つうしんに記載されているQRコードからひろばの混み具合がチェックできます

10. Book lending service is up to 2 books per family within 2weeks.

本の貸し出しは、1家族につき2冊、2週間までです。

11. Please note that children from elementary school age cannot use TOTTONOME.

小学生は利用できません

12. (For example, when you go to outside restroom...)

When you temporarily exit from the hall, please notify to staff.

(You cannot leave your child behind.)

(外のトイレに行くなど) 途中退出するときは受付に声をかけて下さい。(子どもひろばに一人おいたまま外出はできません)

13. The emergency exits are 2 places, back from men's restroom and next to the elevator.

(In case of emergency, our staffs will be induced, so please follow the instructions from staffs.)

非常口は男性用トイレの奥とエレベーター横に2か所あります。

(非常時はスタッフが誘導しますので指示に従って下さい)

14. Please feel free and call staff wears pink apron if you have any troubles.

何か困ったときはピンクのエプロンのスタッフに声をかけて下さい。